



THE  
LUTON TOWN FOOTBALL  
AND ATHLETIC CO  
LTD.

OFFICIAL  
JOURNAL

PRICE  
TWOPENCE



FOOTBALL LEAGUE—DIVISION II

SATURDAY, 18th MARCH, 1950

LUTON TOWN v. CARDIFF CITY

**“TRUE-FORM”**

*The Town's Leading Shoe Store*

**32, GEORGE STREET**

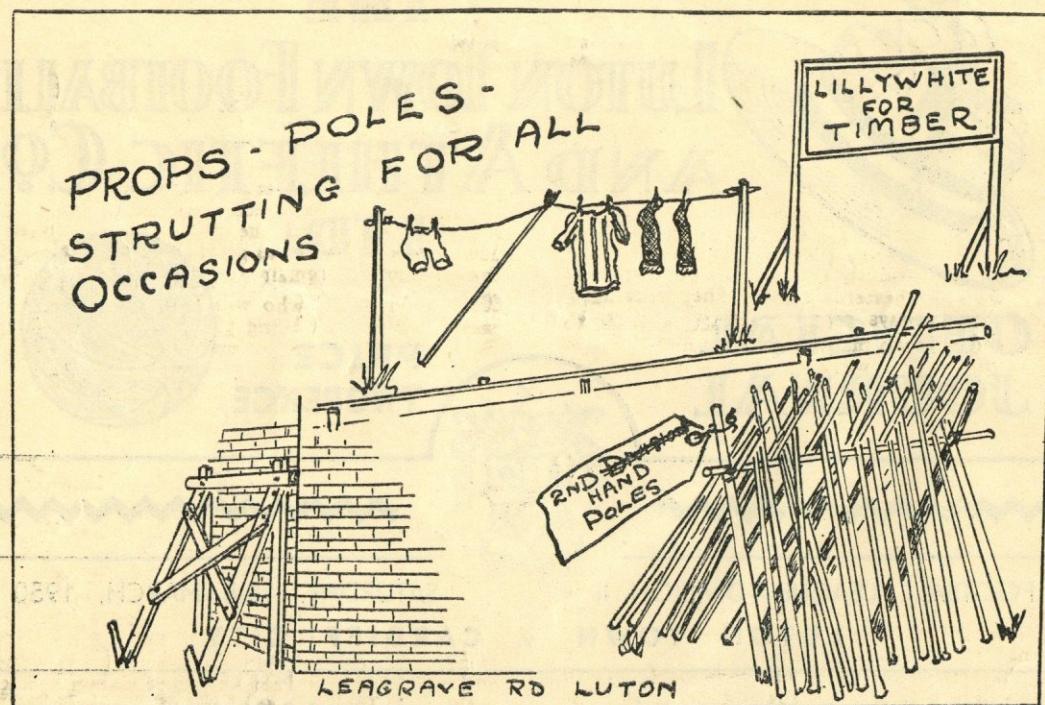
FOR SHOES OF

QUALITY ★ CHARACTER ★ RELIABILITY

The  
Brand



of  
Quality



## LUTON BOBBERS STAND CLUB Telephone 2566

The winning number of the Penny-on-the Ball Ticket will be announced over the loud speakers at the interval. The person holding the winning ticket can go to the rear of the

Main Stand after the game and for 3d. purchase the ball from Mr. J. Collier.

The ticket number for the ball on Saturday, March 4th, 1950, was 65782.

To all  
Members of the Bobbers Stand Club  
PLEASE NOTE it is now time  
for you to  
RENEW YOUR MEMBERSHIP

SO PLEASE SEND YOUR 1/2 ALONG TO

The Secretary, Bobbers Stand Club, Beech Hill Path, Luton

### CLUB NOTES

WE welcome with pleasure another visit to "Hatopolis" by Cardiff City, often referred to as the "Bluebirds." They appear just below the half-way line in the Table but as they have one or two games in hand of a few clubs above them their position may come out even better when they have played the same number of matches. Their home record is a very good one, only Tottenham having won more games at home, but their away record is a poor one and is in fact slightly worse than our own. Their two away successes, both by the only goal scored (as curiously enough were our two away wins), were at Chesterfield and at Shepherds Bush. Cardiff have always been an attractive team to watch and with so many Welshmen now living in and around Luton we anticipate a much bigger crowd today than has been the case lately, particularly as our lads are now showing much improved form.

A party of Cardiff City supporters from Caerphilly ordered fifty Stand Tickets weeks ago for today's match, but on Thursday morning last we received back forty of these tickets "with profound regret owing to one of the organisers and several of the intended party having lost their lives in the recent air crash." We, of course, accepted the return of these tickets under the circumstances and our regret is that these were such that there was no alternative but to return them. We sincerely hope that the rest of the party who have made the trip today will be able to forget that tragedy if only for a few hours.

What a fine game our lads played at White Hart Lane, last Saturday. There was certainly no inferiority complex on our side, despite the Hotspurs' marvellous record this season, particularly at home. That we did not return with both points in the bag was due to a magnificent save by Ditchburn from a shot by George Stobart when everybody in the ground, except perhaps Ditchburn himself, thought the ball was on its way to the back of the net. It was undoubtedly the save of the season and, of course, it had to be against us. But our lads were "the tops" and so well did the defence play that a goal from the Tottenham forwards always seemed very remote. Our supporters who made the trip must have felt very proud of their team when the final whistle was blown. Well done, lads, and may you all continue the good work.

Next Saturday, March 25th, both the First and Reserve Teams are playing away from home, the Seniors at Blackburn and the Stiffs at Northampton.

Saturday, March 25th, 1950

KICK-OFF 11 a.m.

SEAWARD TROPHY

**LUTON SCHOOLBOYS v. READING SCHOOLBOYS**

ADMISSION — Stand and Enclosure, Adults 1/6, Boys 1/-  
Bobbers and Terraces, Adults 1/-, Boys 6d.

KICK-OFF 3.15 p.m.

SOUTH MIDLANDS LEAGUE—Premier Division

**LUTON TOWN "A" v. HITCHIN ROAD OLD BOYS**

Usual Reserve Team Prices of Admission

We are therefore giving our Third Team their first chance of appearing this season at Kenilworth Road, when they will entertain Hitchin Road Old Boys, in a South Midlands League fixture. We hope quite a few of you will come along and see our youngsters in action and give them your encouragement. In the morning of the same day the Luton Schoolboys will be hosts to Reading Schoolboys in an annual match for the Seaward Trophy. Since its inception in 1948 the Luton Boys have been beaten on each occasion, last year by West Ham Schoolboys and the first year by Leicester Schoolboys. It is hoped that at the third attempt the Trophy will remain in Luton and we hope to see a good crowd who will have the pleasure of seeing the Trophy being presented to the Luton Boys' captain, after the match. Whatever the result we know we shall see, as is usual on these occasions, a very sporting game and what it may lack in finesse will be made up in good honest endeavour. Kick-off at 11 o'clock.

Despite much hard work these last few weeks we were not able, apart from the signing of Jimmy Jinks, to add to our playing staff before the closing date of March 16th, but we were persuaded to part with Peter Small. Peter has been with us since he was demobbed from the Army, in August 1947, and we are sorry to lose him for he is a very enthusiastic player and has scored some very good goals for Luton, both for the First Team and the Reserves. Since Alex Glover and George Stobart came, however, he has not been able to command a place in the First Team and as he felt he might do better given the chance of playing for another club we agreed to let him go. We wish him luck in his new surroundings and trust he will soon settle down.

We should like to point out that the kick-off in our next Division II home game with Sheffield Wednesday, on April 1st, has been arranged for 3 o'clock to enable our opponents to catch the earlier train home, otherwise they would not get back to Sheffield until very late. Also on Good Friday we have arranged the kick-off for our match with Barnsley to be at 11 a.m., to enable our lads to get off early in the afternoon for their game at Plymouth, on Easter Saturday. As it is the party will not arrive at Plymouth until midnight on Good Friday, and then on Easter Sunday they will make the tedious journey from Plymouth to Sheffield, which will take all day. So what with three games in four days and all this travelling on top of it this Easter time is going to be a very busy one for our lads. However, it's all in the game and is accepted as such.

For SUITS, OVERCOATS, RAINCOATS and UNDERWEAR  
OF QUALITY  
YOU SHOULD VISIT

**MEN'S  
WEAR**

**MARES**

CHARLES MARES LTD., 65-67, George Street, LUTON

DAILY DELIVERIES  
IN ALL DISTRICTS

**RANDALL &  
WHITING LTD.**

WHOLESALE  
AND RETAIL  
MILK

DISTRIBUTORS  
Pasteurised and T.T.

HEAD OFFICE:  
125, NORTH ST., LUTON

Telephone: Luton 599

DAIRY:  
HAVELOCK RD., LUTON

Most Up-to-Date Equipment  
in the County

We cordially invite our Customers  
to come and see our methods

'Phone:  
LUTON 1961

Proprietor:  
R. HARRIS

**'Rons'**  
Gentlemen's  
Hairdresser

6, MILL STREET  
LUTON

BEDS.

Saloon Service  
Ground Floor

Appointments First Floor

**LUTON TOWN**

Shirts White  
Knickers Black  
Stockings Black with White Tops

2 Cooke  
Right Back  
4 Watkins  
Right Half  
7 Glover  
Outside Right  
Referee —

Mr. R. J. BURGESS  
(Reading)

11 Edwards  
Outside Left  
6 Hollyman  
Left Half  
3 Sherwood  
Left Back

CARDIFF CITY  
Shirts Royal Blue and White  
Knickers White  
Stockings Blue and White

SPECTATORS ARE ASKED NOT TO CROSS THE PLAYING FIELD AFTER THE MATCH

Hughes  
Goal

5 Owen  
Centre Half  
8 Kiernan  
Inside Right

9 Jinks  
Centre  
10 Stobart  
Inside Left

Evans  
Centre  
5 Montgomery  
Centre Half

Joslin  
Goal

**Football League—Division II**

3 Aherne, T.  
Left Back  
6 Shanks  
Left Half  
10 Stobart  
Inside Left  
Linesmen —

Blue Flag: Mr. E. P. L. GREIG  
(London)  
Red Flag: Mr. C. G. GAYLOR  
(Harrow)

8 McLaren  
Inside Right  
7 Grant  
Outside Right  
4 Baker  
Right Half  
2 Stitfall  
Right Back

Kick-Off 3.15 p.m.



GLAZING CONTRACTORS  
LEADED LIGHT MAKERS

**PLATE  
GLASS**  
For All Trades

**MIRRORS.** To any shape or  
design.

**RE-SILVERING.** Old Mirrors  
as good as NEW.

*Decorative Art in Wallpapers  
Quality Paints of All Kinds*

**CHARLES BIRD  
& SONS, LTD.**  
Collingdon Street, Luton  
Telephones: 1255-1256

**HARRY CANHAM & SON**

Export Packers  
Export Leatherboard Post Boxes  
Cardboard Box, Packing Case  
Ply Box & Crate Manufacturers  
GROVE ROAD, LUTON  
TELEPHONE 458

**W. CHAMBERLAIN  
& Co.**

Telephone: LUTON 329

106, DUNSTABLE ROAD, LUTON

IRONMONGERY &  
GARDEN REQUISITES  
BRUSHES & BROOMS  
for Home and Factory  
PAINTS & DISTEMPERS  
OILS, WALLPAPER Etc.  
as available

YOUR KIND ENQUIRIES INVITED

RADIO, TELEVISION & ALL ELECTRICAL SUPPLIES

**A. T. SNOWDEN'S**

171, DUNSTABLE ROAD  
AND

24, MILL STREET, LUTON  
'PHONE: LUTON 1496

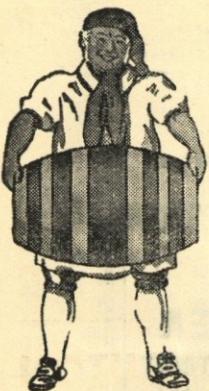
RELIABLE  
RADIO  
TELEVISION  
ELECTRICAL  
REFRIGERATION  
INSTALLATIONS  
AND REPAIRS  
CARRIED  
OUT BY  
EXPERTS

**HELEY'S  
RESTAURANT**  
MILL STREET, Next to the Palace Cinema  
**Special FISH & CHIP  
DINNERS & TEAS**  
served on match days

PRICE including  
TEA, BREAD AND BUTTER **1/9**

Seating Accommodation  
90

Proprietor:  
A. E. Heley



**J.W. GREEN'S**

**Quality  
Ales and Stouts**

J. W. GREEN LTD., The Brewery, Luton Telephone: Luton 3131



**WILLIAMS & RICHARDSON**

Radio, Television &amp; Electrical Engineers

Agents for—

- ❖ MURPHY
- ❖ H. M. V.
- ❖ PHILLIPS
- ❖ PHILCO
- ❖ MARCONI
- ❖ FERGUSON

174, Biscot Road  
& 17, DURHAM ROAD  
LUTON

Phone: 593 and 2012

**TODAY'S HALF-TIME SCORES**

NOTE. The letter in the Programme corresponds with the letter on the Board—thus A 0-1 means that the first-named club has scored 0 and their opponents 1.

**FIRST LIST**

F.A. CUP—Semi-Final

A CHELSEA	ARSENAL
LEAGUE GAMES	
B BIRMINGHAM	MANCH. CITY
C BOLTON WAN	CHARLTON A.
D DERBY CO'NTY	FULHAM
E STOKE CITY	EVERTON
F SUNDERLAND	PORTSMOUTH
G WEST BROM.	NEWCASTLE U.
H LIVERPOOL	WOLVES
K BURNLEY	HUDDERSFIELD
L MANCH. UN.	BLACKPOOL
M SWANSEA T.	WEDNESDAY
N WEST HAM U.	BURY

**Warden Tavern**2½ miles out of Luton  
on main Bedford Road  
Proprietor: **Tom Hodgson**  
Ex-Captain, Luton Town F.C.Luncheons  
Wedding Receptions: Social  
Functions: Evening Parties  
Fully Licensed Large Car Park**SECOND LIST**

A QUEEN'S P.R.	CHESTERFIELD
B SHEFFIELD UN	LEICESTER C.
C SOUTHAMPTON	BRENTFORD
D BARNSLEY	TOTTENHAM
E COVENTRY C.	BLACKBURN R.
F GRIMSBY T.	BRADFORD
G LEEDS UNITED	HULL CITY
H PRESTON N.E.	PLYMOUTH AR.
K ALDERSHOT T.	CRYSTAL PAL.
L BRIGHTON & H.	PORT VALE
M BRISTOL CITY	IPSWICH T.
N NORWICH C.	LEYTON O.

J. P.  
W. R.  
G. R.  
E. E.  
N. S.  
B. E.  
E. R. SLuncheons  
Wedding Receptions: Social  
Functions: Evening Parties  
Fully Licensed Large Car ParkDo you  
view  
your  
printing  
with  
complete satisfaction?  
IF NOT, TRY  
E. A.**ALLEN**  
& SON (Luton) LTD.  
Printers of Quality424, DUNSTABLE ROAD  
Phone LUTON 1626**Motorists!**

Fit

**TRIPLEX  
SAFETY  
GLASS**

Consult

**OGDEN &  
CLEAVER LTD.**

(GLASS DEPT.)

Stuart Street, Luton  
'PHONE 746-7**THIRD LIST**

A NOTTS. FOR.	WATFORD
B SWINDON T.	BRISTOL ROV.
C MILLWALL A.	SOUTHEND U.
D NEWPORT CO'	EXETER CITY
E NORTHANTS	READING
F TORQUAY U.	BOURNEMUTH
G WALSALL	NOTTS. CO'TY
H BRADF'D CITY	CREWE ALEX.
K CHESTER	TRANMERE R.
L DONCASTER R.	WREXHAM
M N. BRIGHTON	ROTHHAM
N ROCHDALE	BARROW

**BEDFORDSHIRE  
Building Society**2½ 0/  
0 p.a.

Income Tax Paid

INVESTMENTS  
ACCEPTED  
6d. - £5,00016, King Street  
LUTON

Branch Manager C. L. ROBSON Telephone 4577

**FIXTURES, 1949-50****RESERVE FIXTURES Football Combination**

F. A. 1948/49

Sat.	Aug.	20	West Ham United	0	1	H	2	2	1948/49
Wed.	"	24	Coventry City	2	0	H	2	0	
Sat.	"	27	Sheffield United	0	1	A	0	1	
Mon.	"	29	Coventry City	0	2	A	0	1	
Sat.	Sept.	3	Grimsby Town	1	1	H	0	0	
Wed.	"	7	Bradford	1	4	A	0	1	
Sat.	"	10	Queens Park Rangers	3	0	A	0	3	
"	"	17	Preston North End	0	1	H	1	1	
"	"	24	Swansea Town	0	0	A	0	0	
Sat.	Oct.	1	Leeds United	0	0	H	1	0	
"	"	8	Leicester City	1	1	H	1	1	
"	"	15	Bury	1	3	A	2	5	
"	"	22	Tottenham Hotspur	1	1	H	1	1	
"	"	29	Cardiff City	3	3	A	0	0	
Sat.	Nov.	5	Blackburn Rovers	2	0	H	5	2	
"	"	12	Brentford	0	2	A	0	1	
"	"	19	Hull City	0	0	H	3	1	
"	"	26	Sheffield Wednesday	0	0	A	1	1	
Sat.	Dec.	3	Plymouth Argyle	3	1	H	1	1	
"	"	10	Chesterfield	0	1	A	1	0	
"	"	17	West Ham United	1	0	A	0	3	
"	"	24	Sheffield United	0	0	H	1	3	
Mon.	"	26	Southampton	1	1	H	1	2	
Tues.	"	27	Southampton	1	1	A	1	2	
Sat.	"	31	Grimsby Town	1	2	A	1	6	
Sat.	Jan.	7	Grimsby T. (F.A. Cup—3)	3	4				
"	"	14	Queens Park Rangers	0	0	H	1	2	
"	"	21	Preston North End	0	0	A	1	0	
"	"	28	F.A. Cup—Round 4	0	0	H	0	0	
Sat.	Feb.	4	Swansea Town	0	0	H	1	2	
"	"	11	F.A. Cup—Round 5	0	2	A	1	2	
"	"	18	Leeds United	1	1	A	2	3	
"	"	25	Leicester City	0	0	H	0	0	
Sat.	Mar.	4	Bury	1	0	H	2	1	
"	"	11	Tottenham Hotspur	1	2	A	0	0	
"	"	18	Cardiff City	3	0	H	0	0	
"	"	25	Blackburn Rovers	1	4	A	0	0	
Sat.	Apr.	1	Sheffield Wednesday	2	1	H	0	0	
Fri.	"	7	Barnsley	1	0	H	0	0	
Sat.	"	8	Plymouth Argyle	1	1	A	0	1	
Mon.	"	10	Barnsley	2	1	A	0	1	
Sat.	"	15	Brentford	2	1	H	0	0	
"	"	22	Hull City	0	0	H	0	0	
"	"	29	Chesterfield	1	0	H	0	0	
Sat.	May	6	Bradford	0	1	H	0	0	

**LEAGUE TABLES, 1949-50****LEAGUE DIVISION II**

Pld.	Won	Drn.	Lost	For	Agst.	P.
Tottenham Hotspur	32	24	5	3	70	24
Sheffield United	34	14	13	7	48	42
Hull City	32	16	6	10	57	55
Sheffield Wednesday	31	13	11	7	50	41
Southampton	32	13	11	8	48	58
Leeds United	32	13	10	9	39	31
Bury	32	14	6	12	54	41
Preston North End	33	13	8	12	43	34
Swansea Town	32	13	6	13	45	42
Leicester City	34	10	12	12	46	53
West Ham United	31	11	9	11	39	38
CARDIFF CITY	31	13	5	13	30	36
Brentford	33	10	11	12	31	40
Barnsley	32	10	10	12	53	52
Grimsby Town	31	11	7	13	57	58
Blackburn Rovers	32	11	7	14	41	44
Chesterfield	32	11	7	14	31	37
Queens Park Rangers	33	8	10	15	32	45
LUTON TOWN	32	7	12	13	32	46
Coventry City	32	7	10	15	37	48
Bradford	32	8	8	16	45	61
Plymouth Argyle	33	6	12	15	38	55

**COMBINATION CUP—Section III**

Pld.	Won	Drn.	Lost	For	Agst.	P.
Norwich City	10	6	2	2	18	10
Leicester City	9	5	3	1	18	9
Birmingham City	11	4	3	4	18	15
Ipwich Town	9	3	5	1	10	9
Coventry City	10	3	3	4	17	11
Northampton Town	10	3	1	6	14	17
Watford	9	3	1	5	10	23
LUTON TOWN	10	2	2	6	15	6

**PRICES OF ADMISSION:—**

Centre Stand 5/-  
Stand and Enclosure 3/6, Boys 2/-  
Ground (under cover) 2/-  
Ground (Kenilworth Road) 1/3  
Boys 1/-  
All Prices include Entertainment Tax

**NEXT MATCH**

Saturday, 1st April, 1950

**FOOTBALL LEAGUE—DIVISION II****LUTON TOWN**

v.

**SHEFFIELD WED.**

Kick-Off 3 p.m.

●

# G. A. WILD & SONS

THE  
TOWN'S LEADING SPORTS OUTFITTERS

*Fancy Leather Goods Dealers and Saddlers*

**14, MANCHESTER STREET, LUTON**

Also at 'Phone No. 780

**103, HIGH STREET NORTH, DUNSTABLE**

'Phone No. 275

## Suppliers to the Luton Town Football Club

Agents for all the Leading Sports Goods Manufacturers

*Buy your Tennis and Cricket Requisites early ! !*

Our Latest Price List of Summer Sports Equipment available  
on application :: :: :: We welcome Club enquiries

Full range of all RUNNING, CROSS COUNTRY and  
ATHLETIC EQUIPMENT in stock CYCLING SHOES in all sizes

ATHLETIC SHORTS AND VESTS (Round Neck and  $\frac{1}{2}$  Sleeves)

TRACK SUITS in all sizes now available

Agents for "B.S.A.," "WEBLEY," "DIANA" Air Rifles and Ancillary Equipment

❖ Slazengers Archery Equipment in stock

Tennis Rackets repaired and restrung on the premises at short notice by Specialists

## **BRISTLE AND PLASTICINE DART BOARDS NOW AVAILABLE**

Large Ranges of Darts to suit every Player—"BEDFORDIAN" DARTS  
and FLIGHTS in Stock, also JIM PIKE and LEO NEWSTEAD Etc.

*Ask to see our Super White Flights*

❖ TABLE TENNIS TABLES in Stock  
Also Johnny Leach, Victor Barna, Jack Carrington  
TABLE TENNIS BATS and BALLS

❖ ROLLER SKATES in great variety  
INDOOR GAMES a speciality  
MONOPOLY, TOTOPOLY, PIT, Etc.

❖ BILLIARD TABLES recovered and repaired at short notice by our experienced men at reasonable prices

## **Travel and Fancy Leather Goods of every description**

THE FINEST RANGE IN THE COUNTY